



Réfrigérateur 2 portes / 2 doors fridge /
2-türiger Kühlschrank / Koelkast 2 deuren
ERDVE180-70hov1



Instructions pour inverser le sens d'ouverture de la porte /
Instructions to reverse the opening direction of the doors /
Anweisungen zur Umkehr der Türöffnungsrichtung /
Instructies om de openingsrichting van de deur om te draaien

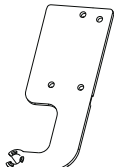
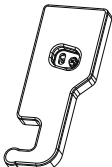
Inversion du sens d'ouverture des portes (facultatif)

Vous pouvez inverser le sens d'ouverture des portes de votre réfrigérateur. La procédure d'inversion du sens d'ouverture des portes nécessite 2 personnes.

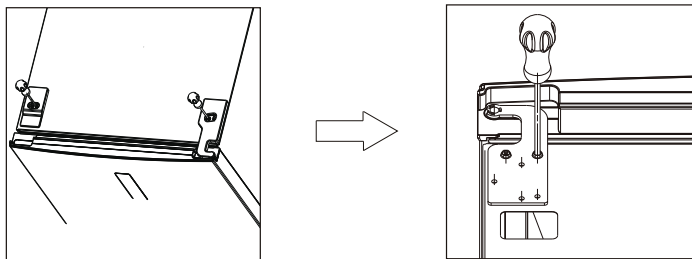
Outils nécessaires :

- Tournevis droit
- Tournevis cruciforme
- Clé à molette

Vous aurez également besoin des composants inclus dans le sac en polyéthylène de votre colis :

Charnière gauche x 1	Cache charnière gauche x 1	Butée centrale gauche x 2	Bloc métallique de la butée centrale gauche x 2
			

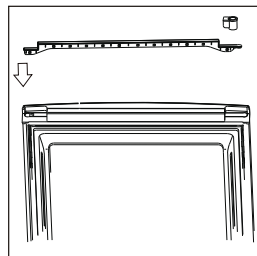
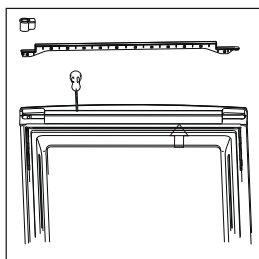
1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Fermez la porte supérieure, puis retirez les vis du couvercle de la charnière supérieure à droite et du couvercle du trou à gauche à l'aide d'un tournevis cruciforme. Retirez le couvercle de la charnière, puis retirez les deux fils des fentes à l'intérieur du couvercle de la charnière droite et débranchez-les (ces fils sont destinés à l'interrupteur de la porte et au panneau de commande). Détachez ensuite la porte supérieure.



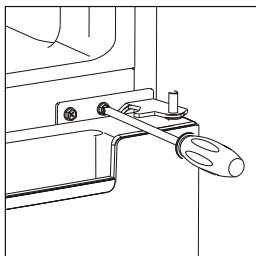
REMARQUES :

- Prenez une photo du câblage à l'intérieur du cache de la charnière, car cela vous aidera à recâbler le réfrigérateur plus tard.
- Toutes les descriptions mentionnant la gauche et la droite correspondent au point de vue d'une personne se tenant devant le réfrigérateur debout.

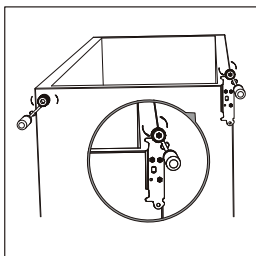
3. Retirez le couvercle en plastique et la gaine du câble sur la porte à l'aide d'un tournevis droit. Veillez à ne pas endommager le fil à l'intérieur. Déplacez le fil avec le connecteur d'un autre côté et installez la gaine du fil d'un autre côté. Fixez à nouveau le couvercle en plastique sur la porte.



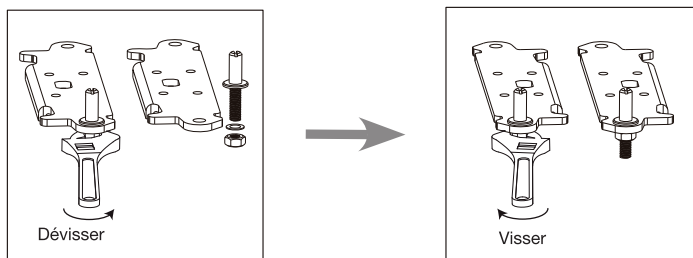
4. Dévissez la charnière centrale à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis détachez la porte inférieure.



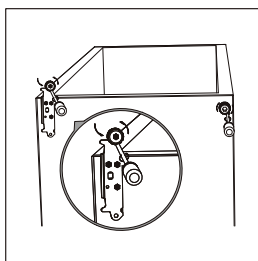
5. En vous faisant aider par une autre personne, couchez délicatement le réfrigérateur sur le dos en l'inclinant légèrement et en veillant à ce qu'il repose sur une surface douce rembourrée afin de protéger l'arrière du réfrigérateur. Ne couchez pas le réfrigérateur directement sur les bobines métalliques situés à l'arrière du réfrigérateur. Retirez les pieds réglables. Dévissez ensuite la charnière inférieure à l'aide d'un tournevis cruciforme.



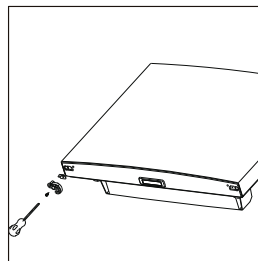
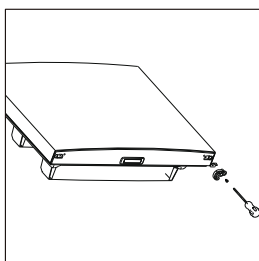
6. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure, puis retournez la charnière inférieure et installez l'axe de la charnière inférieure.



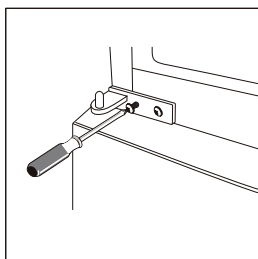
7. Remontez la charnière inférieure de l'autre côté. Remettez les deux pieds réglables en place. Réinstallez la porte inférieure dans la bonne position.



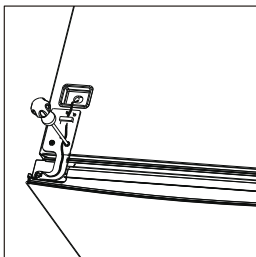
8. Dévissez la butée centrale droite et le bloc métallique du bas de la porte supérieure, puis installez la butée centrale gauche et le bloc métallique sur le côté gauche du bas de la porte supérieure (même opération que pour la porte inférieure).



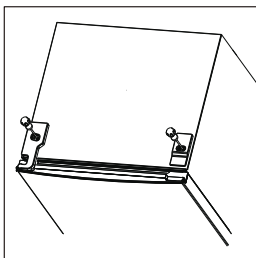
9. Inversez la charnière centrale de 180 degrés, puis alignez-la dans la bonne position sur le côté gauche. Serrez les vis de la charnière centrale.



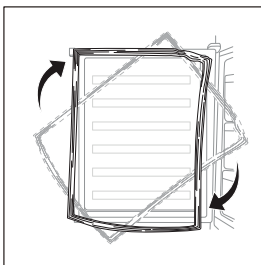
10. Réinstallez la porte supérieure, puis réinstallez la charnière supérieure sur le réfrigérateur. Branchez les connecteurs des fils de l'interrupteur de porte et du panneau de commande, puis insérez les fils dans les clips situés à l'intérieur du couvercle de la charnière. Regardez la photo que vous avez prise précédemment pour vous aider dans cette étape.



11. Installez le cache de la charnière gauche sur la charnière supérieure. Installez ensuite le couvercle du trou sur le côté droit.



12. Détachez les joints des portes du réfrigérateur et du congélateur, puis fixez-les après les avoir fait pivoter de 180 degrés.



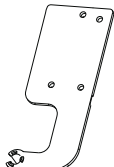
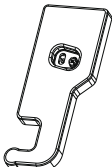
Reversing the opening direction of the doors (optional)

You can reverse the opening direction of your refrigerator doors. We recommend that 2 persons work together to reverse the doors.

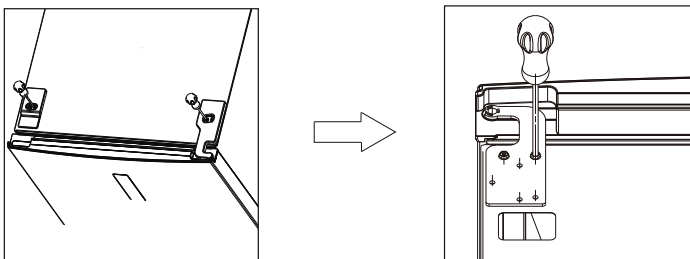
Tools you will need:

- Straight screwdriver
- Cross screwdriver
- Spanner

You will also need the components included in the poly bag of your package:

Left hinger x 1	Left hinger cover x 1	Left middle stopper x 2	Left middle stopper metal block x 2
			

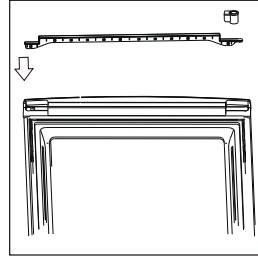
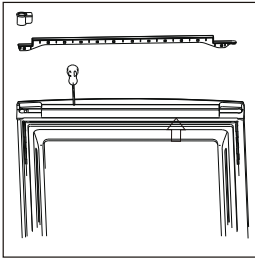
1. Unplug the refrigerator.
2. Close the upper door, and then remove the screws from the top hinge cover on the right and the hole cover on the left by a cross screwdriver. Remove the hinge cover and then remove the two wires from the slots inside the right hinge cover and disconnect them (these wires are for the door switch and the control panel). Then, detach the upper door.



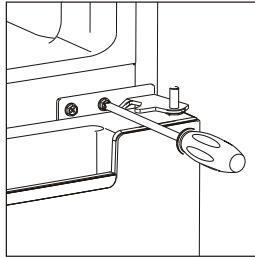
NOTES:

- Take a photo of the wiring inside of the hinge cover as this will help you to re-wire the refrigerator later on in the process.
- All descriptions using left and right are taken from the perspective of a person standing in front of the refrigerator when it is in an upright position.

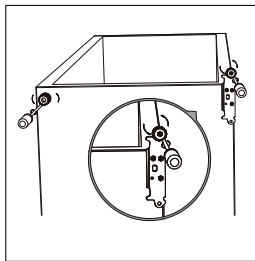
3. Remove the plastic cover and wire sleeve on the door by a straight screwdriver. Be careful not to damage the wire inside. Move the wire with connector to another side and install the wire sleeve to another side. Re-attach the plastic cover back to the door.



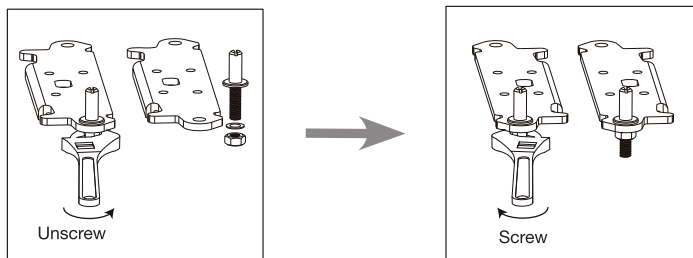
4. Unscrew from the middle hinge by a cross screwdriver, then detach the lower door.



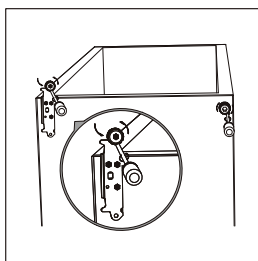
5. Carefully, and with two people assisting, lie the refrigerator onto its back at a slight angle making sure it rests on a soft padded surface to protect the rear of the refrigerator. Do not lie the refrigerator directly down onto the metal coils on the back of the refrigerator. Remove the adjustable feet. Then, unscrew the bottom hinge by a cross screwdriver.



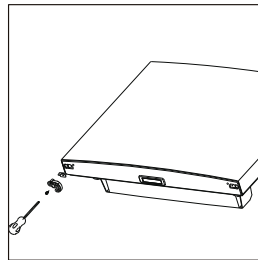
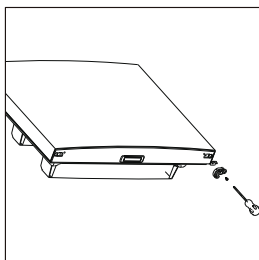
6. Unscrew and remove the bottom hinge pin, and then turn the bottom hinge over and install the bottom hinge pin.



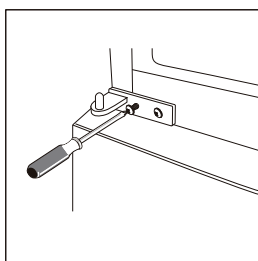
7. Refit the bottom hinge to the other side. Replace both adjustable feet. Re-install the lower door to the proper position.



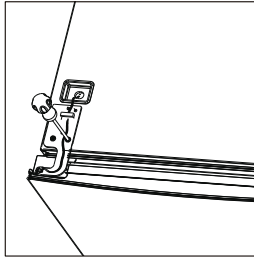
8. Unscrew the right middle stopper and the metal block from the bottom of the upper door, and then install the left middle stopper and the metal block to the left side on the bottom of the upper door (the same operation as for lower door).



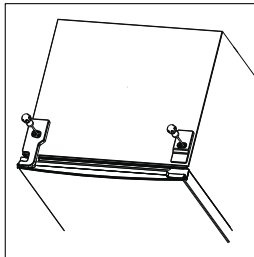
9. Reverse the middle hinge by 180 degrees, and then align it to the proper position on the left side. Tighten the screws in the middle hinge.



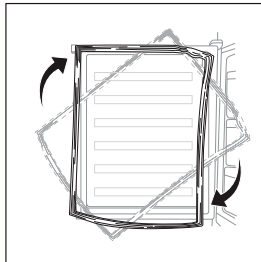
10. Re-install the upper door, and then re-install the top hinge onto the refrigerator. Connect the door switch and the control panel wire connectors, and then slot the wires into the clips inside the hinge cover. Take a look at the photo you took earlier to assist you with this step.



11. Install the left hinge cover onto the top hinge. Then, install the hole cover at the right side.



12. Detach the fridge and freezer door gaskets and then attach them after rotating them by 180 degrees.



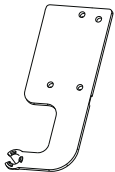
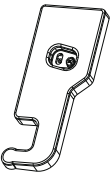
Wechsel des Türanschlags (optional)

Sie können die Öffnungsrichtung Ihrer Kühlschranktüren umkehren. Wir empfehlen, diesen Vorgang mit zwei Personen durchzuführen.

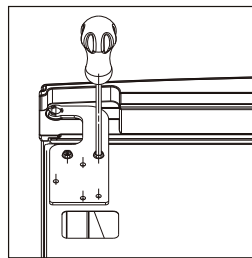
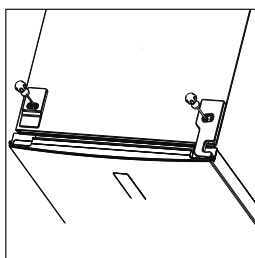
Benötigte Werkzeuge:

- Gerader Schraubendreher
- Kreuzschraubendreher
- Schraubenschlüssel

Sie benötigen außerdem die im Polybeutel Ihres Verpackung enthaltenen Bestandteile:

Linkes Scharnier x 1	Linke Scharnierabdeckung x 1	Linke mittlere Stopper x 2	Metalblöcke der linken mittleren Stopper x 2
			

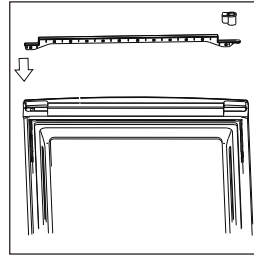
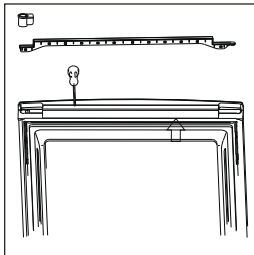
1. Ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks aus der Steckdose.
2. Schließen Sie die obere Tür und entfernen Sie dann mit einem Kreuzschraubendreher die Schrauben von der oberen Scharnierabdeckung rechts und der Lochabdeckung links. Entfernen Sie die Scharnierabdeckung und entfernen Sie dann die beiden Kabel aus den Schlitzen im Inneren der rechten Scharnierabdeckung und trennen Sie sie (Diese Kabel sind für den Türschalter und das Bedienfeld). Nehmen Sie dann die obere Tür ab.



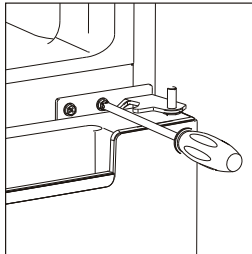
HINWEISE:

- Machen Sie ein Foto von der Verkabelung im Inneren der Scharnierabdeckung, da dies bei der späteren Neuverkabelung des Kühlschranks hilfreich sein wird.
- Alle Beschreibungen mit „links“ und „rechts“ beziehen sich auf die Perspektive einer Person, die in aufrechter Position vor dem Kühlschrank steht.

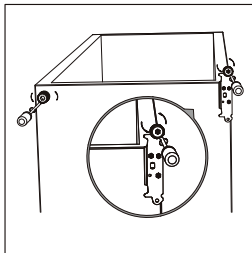
3. Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung und die Kabelhülse an der Tür mit einem geraden Schraubendreher. Achten Sie darauf, das Kabel im Inneren nicht zu beschädigen. Verlegen Sie das Kabel mit Stecker auf die andere Seite und montieren Sie die Kabelhülse auf der anderen Seite. Befestigen Sie die Kunststoffabdeckung wieder an der Tür.



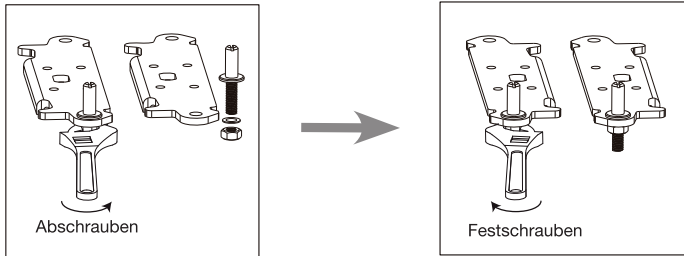
4. Schrauben Sie das mittlere Scharnier mit einem Kreuzschraubendreher ab und nehmen Sie dann die untere Tür ab.



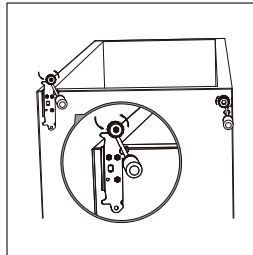
5. Legen Sie den Kühlschrank vorsichtig und mit der Hilfe von zwei Personen in einem leichten Winkel auf die Rückseite, und stellen Sie sicher, dass er auf einer weichen, gepolsterten Unterlage liegt, um die Rückseite des Kühlschranks zu schützen. Legen Sie den Kühlschrank nicht direkt auf die Metallspulen an seiner Rückseite. Entfernen Sie die verstellbaren Füße. Schrauben Sie dann das untere Scharnier mit einem Kreuzschraubendreher ab.



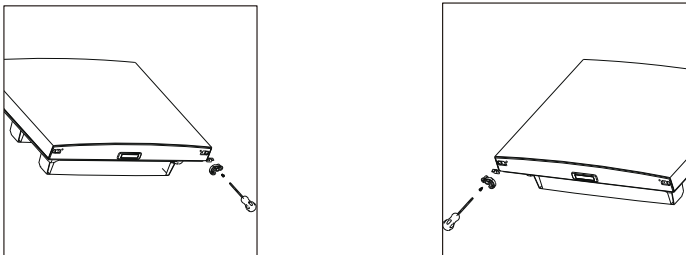
6. Schrauben Sie den unteren Scharnierstift ab. Drehen Sie dann das untere Scharnier um und bringen Sie den unteren Scharnierstift an.



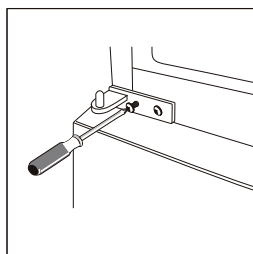
7. Bringen Sie das untere Scharnier auf der anderen Seite wieder an. Befestigen Sie die verstellbaren Füße wieder. Bringen Sie die untere Tür wieder in der richtigen Position an.



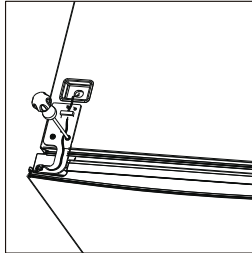
8. Schrauben Sie den rechten mittleren Stopper und den Metallblock von der Unterseite der oberen Tür ab, und montieren Sie dann den linken mittleren Stopper und den Metallblock auf der linken Seite an der Unterseite der oberen Tür (dieselbe Vorgehensweise wie bei der unteren Tür).



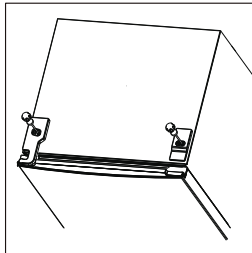
9. Drehen Sie das mittlere Scharnier um 180 Grad und richten Sie es dann in der richtigen Position auf der linken Seite aus. Ziehen Sie die Schrauben im mittleren Scharnier fest.



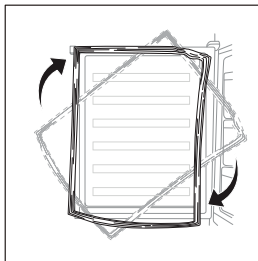
10. Bringen Sie die obere Tür wieder an und montieren Sie anschließend das obere Scharnier wieder am Kühlschrank. Schließen Sie die Kabelstecker des Türschalters und des Bedienfeldes an und stecken Sie die Kabel in die Clips in der Scharnierabdeckung. Schauen Sie sich zur Unterstützung bei diesem Schritt das Foto an, das Sie zuvor gemacht haben.



11. Montieren Sie die linke Scharnierabdeckung auf das obere Scharnier. Montieren Sie dann die Lochabdeckung auf der rechten Seite.



12. Lösen Sie die Türdichtungen von Kühl- und Gefrierschrank, drehen Sie sie dann um 180 Grad und bringen Sie sie an.



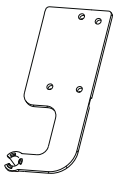
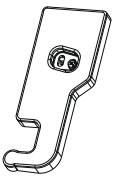
De openingsrichting van de deuren omkeren (optioneel)

U kunt de openingsrichting van uw koelkastdeuren omkeren. We raden aan dat 2 personen samenwerken om de openingsrichting van de deuren om te keren.

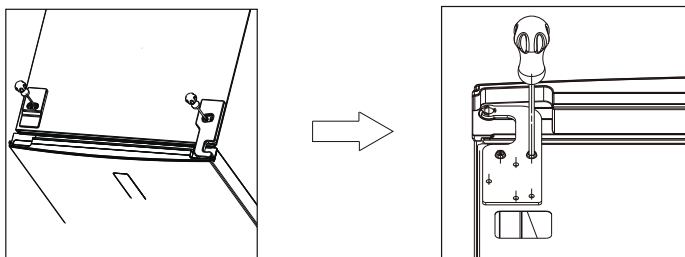
Benodigd gereedschap:

- Platkopschroevendraaier
- Kruiskopschroevendraaier
- Moersleutel

U hebt ook de componenten nodig die in het plastic zakje van uw pakket zitten:

Linker scharnier x 1	Linker scharnierafdekking x 1	Linker middelste stopper x 2	Metalen blok voor linker middelste stopper x 2
			

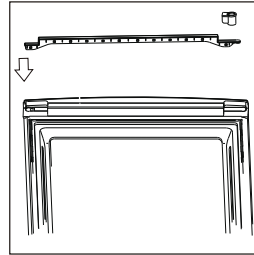
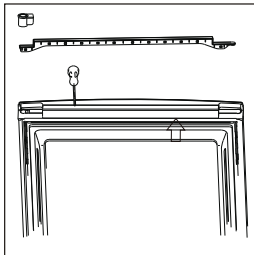
1. Haal de stekker uit de koelkast.
2. Doe de bovenste deur dicht en verwijder vervolgens de schroeven van de bovenste scharnierafdekking aan de rechterkant en de gatafdekking aan de linkerkant met een kruiskopschroevendraaier. Verwijder de scharnierafdekking en verwijder vervolgens de twee draden uit de sleuven binnenin de rechter scharnierafdekking en koppel ze los (deze draden zijn bestemd voor de deurschakelaar en het bedieningspaneel). Maak vervolgens de bovenste deur los.



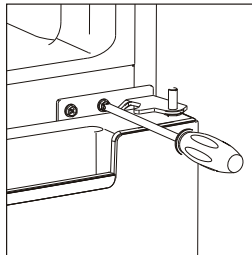
OPMERKING:

- Maak een foto van de bedrading aan de binnenkant van de scharnierafdekking, deze zal u helpen om de koelkast later in het proces opnieuw te bedraden.
- Alle beschrijvingen waarbij links en rechts worden gebruikt, zijn genomen vanuit het perspectief van een persoon die voor de koelkast staat wanneer deze rechtop staat.

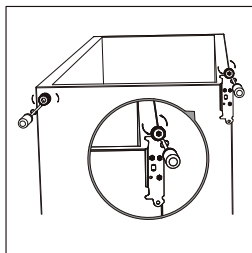
3. Verwijder de plastic afdekking en de draadhuls op de deur met een platkopschroevendraaier. Wees voorzichtig zodat de draad binnenin niet wordt beschadigd. Breng de draad met connector naar een andere kant en installeer de draadhuls aan de andere kant. Bevestig de plastic afdekking weer aan de deur.



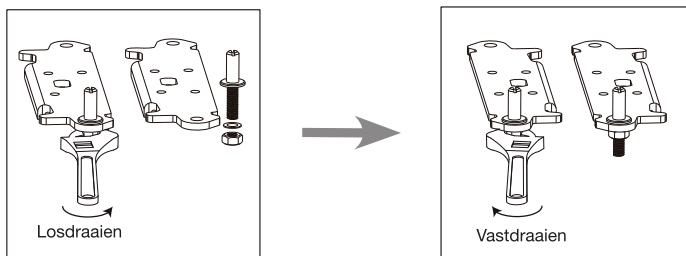
4. Maak het middelste scharnier los met een kruiskopschroevendraaier en maak vervolgens de onderste deur los.



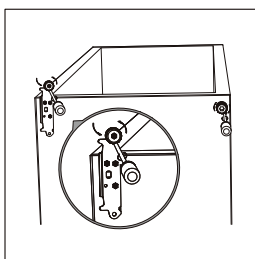
5. Leg de koelkast voorzichtig en met de hulp van twee personen op zijn achterkant, onder een lichte hoek. Zorg ervoor dat de koelkast op een zacht en gewatteerd oppervlak ligt om de achterkant van de koelkast te beschermen. Leg de koelkast niet direct op de metalen spoelen. Leg de koelkast niet direct op de metalen spoelen aan de achterkant van de koelkast. Verwijder de stelvoetjes. Schroef vervolgens het onderste scharnier los met een kruiskopschroevendraaier.



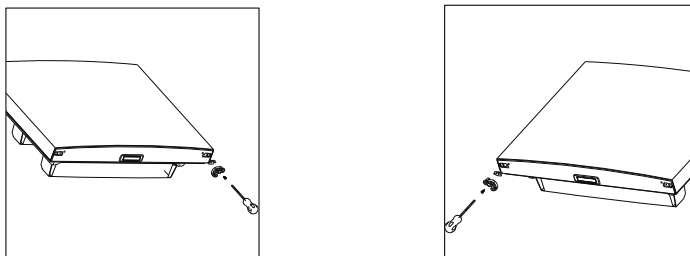
6. Maak de onderste scharnierpen los en verwijder deze, draai vervolgens het onderste scharnier om en installeer de onderste scharnierpen.



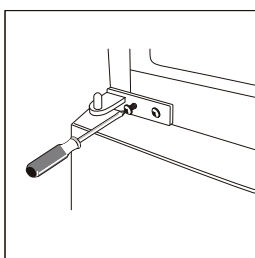
7. Installeer het onderste scharnier weer aan de andere kant. Breng beide stelvoetjes opnieuw aan. Installeer de onderste deur terug in de juiste positie.



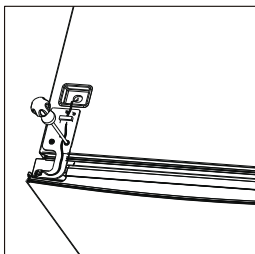
8. Schroef de rechter middelste stop en het metalen blok los van de onderkant van de bovenste deur en installeer vervolgens de linker middelste stop en het metalen blok aan de linkerkant onderaan de bovenste deur (dezelfde handeling als voor de onderste deur).



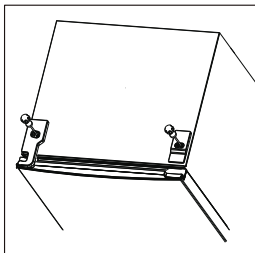
9. Draai het middelste scharnier 180 graden om en lijn het vervolgens uit met de gepaste positie aan de linkerkant. Draai de schroeven in het middelste scharnier vast.



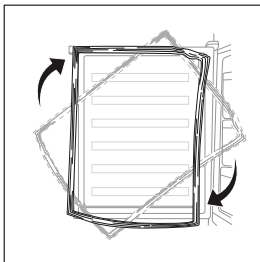
10. Plaats de bovenste deur terug en installeer vervolgens het bovenste scharnier weer op de koelkast. Sluit de deurschakelaar en de draadconnectoren van het bedieningspaneel aan en plaats vervolgens de draden in de clips binnenin de scharnierafdekking. Bekijk de foto die u eerder hebt genomen om u te helpen bij deze stap.



11. Installeer de linker scharnierkap op het bovenste scharnier. Installeer vervolgens de gatafdekking aan de rechterkant.



12. Maak de deurpakkingen van de koelkast en vriezer los, en bevestig ze vervolgens nadat u ze 180 graden hebt gedraaid.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8011521
Ref. ERDVE180-70hov1

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilegier la réparation ou le don de votre appareil !